


Апрель 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

Совет

Сто сорок шестая сессия

Рим, 22-26 апреля 2013 года

События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО

Резюме

В соответствии с положениями Действия № 2.31 Плана неотложных действий по обновлению ФАО Совету представляется информация о событиях на других *форумах*, имеющих важное значение для мандата ФАО. Участникам 146-й сессии Совета представляется информация по следующим темам:

- Распределение выгод в рамках Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- Вторая международная конференция по вопросам питания (МКП2)
- Международный день лесов
- Первая пленарная сессия Межправительственного научно-политического форума в области биоразнообразия и экосистемных услуг
- Встреча африканских и международных лидеров: "Новые унифицированные подходы к решению задачи искоренения голода в Африке"
- Сотрудничество между расположенными в Риме организациями

Информация по вышеперечисленным темам представляется участникам 146-й сессии Совета лишь для сведения.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

I. Распределение выгод в рамках Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

1. В рамках Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРПСХ) быстро растет распространение практики распределения выгод – как финансовых, так и нефинансовых – от использования генетических ресурсов растений. В настоящее время в рамках второго проектного цикла Фонда распределения выгод, созданного в целях осуществления Международного договора, финансируются девятнадцать проектов. Этот Фонд является многосторонним, и с его помощью финансовые ресурсы направляются на осуществление проектов в развивающихся странах, имеющих своей целью достижение продовольственной безопасности, путем оказания помощи фермерам в деле адаптации к изменению климата, сохранения генетического разнообразия и устойчивого управления им, а также распространения их знаний и традиционных методик. Такие доноры, как Австралия, Ирландия, Италия, Испания и МФСР, пожертвовали на эти цели 5 497 723 долларов США, что в десять раз превышает объем пожертвований первого цикла. В настоящее время новые проекты в области распределения выгод осуществляются вместе с более чем 100 партнерскими организациями в 36 странах Азии, Африки, Ближнего Востока, Центральной и Южной Америки. В том, что касается распределения нефинансовых выгод, то по просьбе Руководящего органа Договора несколько его участников начали реализацию различных инициатив по обмену информацией, передаче технологий и наращиванию потенциала в области использования генетических ресурсов растений.

II. Вторая международная конференция по вопросам питания (МКП2)

2. ФАО и ВОЗ совместно организуют Вторую международную конференцию по вопросам питания (МКП2), которая должна быть проведена в штаб-квартире ФАО в Риме в 2014 году. Запланировано, что подготовительное техническое совещание по этому поводу будет проведено в Риме с 13 по 15 ноября 2013 года.

3. МКП2 запланирована как трехдневная всесторонняя межправительственная конференция на уровне министров стран, задача которой будет заключаться в разработке гибких политических и институциональных рамок для соответствующего решения основных проблем в области питания нашего времени. Ее задача будет также заключаться в определении первоочередных направлений международного сотрудничества по вопросам питания. МКП2 объединит высших национальных должностных лиц, представляющих министерства сельского хозяйства, здравоохранения и другие соответствующие ведомства, с руководителями учреждений Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, организаций гражданского общества, включая неправительственные организации, исследователями, частным сектором и потребителями для определения политических первоочередных задач, касающихся того, каким образом национальные и глобальная продовольственные и связанные системы могут улучшить положение в области питания.

III. Международный день лесов

4. Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции A/RES/67/200 провозгласила 21 марта Международным днем лесов (МДЛ). Принятие этой резолюции стало успешным завершением длительного подготовительного процесса, начавшегося в начале семидесятых годов прошлого века, когда Европейская конфедерация сельского хозяйства рекомендовала установить международный день лесов для того, чтобы подчеркнуть ту важную роль, которую играют леса путем оказания своего прямого и косвенного благоприятного воздействия на человечество.

5. На своей 20-й сессии в 2010 году Комитет по лесному хозяйству (КЛХ) провел оценку возможностей, связанных с проведением в 2011 году Международного года лесов, и рекомендовал государствам-членам и ФАО рассмотреть вопрос об активизации этой инициативы и более четком представлении контуров соблюдения международного дня лесов. Эта рекомендация была представлена на 37-й сессии Конференции ФАО, которая поддержала идею установления Международного дня лесов и передачи ФАО роли координатора мероприятий по празднованию этого дня¹.
6. Одновременно участники 9-й сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ) в 2011 году рекомендовали Экономическому и социальному совету ООН и Генеральной Ассамблее ООН поддержать идею установления Международного дня лесов. Совместное партнерство по лесам также выразило свою поддержку идее установления МДЛ.
7. В отсутствие проекта резолюции участники сессии Генеральной Ассамблеи ООН в 2011 году не смогли предпринять каких-либо действий. Впоследствии Алжир в качестве Председателя Группы 77 и Китай представили 67-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН проект резолюции, который был принят в декабре 2012 года. В резолюции содержалась просьба секретариату ФООНЛ содействовать совместно с ФАО празднованию Дня. В ответ на эту просьбу ФАО разработала международную эмблему Дня; создала интернет-сайт для обмена информацией о предпринимаемых государствами-членами действиях и распространения инструментальных средств в поддержку таких действий; установила регулярную связь с руководителями соответствующих лесохозяйственных ведомств и предложила им рассмотреть вопрос о проведении мероприятий в связи с этим Днем, в частности о глобальной посадке деревьев, и обменяться опытом в этой области с международным сообществом с использованием интернет-сайта МДЛ.
8. Основным международным мероприятием в 2013 году, проводившимся при поддержке ФАО, явилась встреча на высшем уровне в ходе 3-й недели лесов Средиземноморья, которая состоялась 21 марта в Алжире. Кроме того, ФАО провела в своей штаб-квартире протокольное мероприятие по случаю МДЛ, которое было открыто Генеральным директором и в котором приняли участие представители государств-членов и руководство Организации, обсудившие проблемы лесов с точки зрения их роли для ландшафтов. ФАО также способствовала празднованию этого события в Европейской экономической комиссии ООН (ЕЭК ООН) в Женеве. Более того, ФАО просила членов Совместного партнерства по лесам (СПЛ) приступить к процессу планирования дальнейших мероприятий по празднованию Международного дня лесов.

IV. Первая пленарная сессия Межправительственной научно-политической платформы в области биоразнообразия и экосистемных услуг

9. В своей резолюции 14/2011 37-я сессия Конференции (июнь 2011 года) приветствовала решение о создании Межправительственной научно-политической платформы в области биоразнообразия и экосистемных услуг (МПБЭС). Конференция также поручила Генеральному директору выработать предложения относительно создания МПБЭС и (совместного с другими соответствующими международными организациями) управления им или иного содействия её деятельности при условии, что связанные с этим расходы будут покрыты из внебюджетных источников. Совет на своей сессии в июне 2012 года приветствовал тесное сотрудничество между ЮНЕП, ЮНЕСКО, ФАО и ПРООН в подготовке пленарных сессий МПБЭС и их совместное предложение разместить на своих территориях секретариат Платформы.
10. Первая пленарная сессия МПБЭС была проведена в Бонне, Германия, с 21 по 26 января 2013 года. На этой сессии были избраны Бюро Платформы, Многодисциплинарная группа экспертов, согласована стратегия разработки программы работы на 2014-2018 годы и достигнут прогресс в установлении правил процедуры, финансовых процедур, а также выработке

¹ С 2011/REP, пункты 74-77

институциональных соглашений относительно секретариата, который будет находиться в Бонне. На сессии было также рассмотрено пересмотренное совместное предложение четырех учреждений ООН относительно совместного управления секретариатом МПБЭС, который был образован как "независимый межправительственный орган". Участники пленарной сессии не утвердили совместное предложение по управлению секретариатом МПБЭС, а вместо этого Программе ООН по окружающей среде было предложено обеспечить функционирование секретариата МПБЭС, который будет отчетываться на пленарных сессиях Платформы по политическим и программным вопросам. Далее участники сессии просили четыре учреждения ООН установить институциональную связь с Платформой путем заключения совместного соглашения о партнерстве относительно работы МПБЭС и ее секретариата. Они просили Исполнительного директора ЮНЕП после консультаций с руководителями ЮНЕСКО, ПРООН и ФАО и с Бюро Платформы нанять на работу руководителя её секретариата и в сотрудничестве с учреждениями ООН заполнить посты в секретариате путем найма сотрудников или их откомандирования. В этой связи ФАО было предложено командировать назначенных в секретариат МПБЭС сотрудников.

V. Встреча на высоком уровне африканских и международных лидеров: "Новые унифицированные подходы к решению задачи искоренения голода в Африке", 30 июня – 1 июля 2013 года, Аддис-Абеба, Эфиопия

11. 21 ноября 2012 года в Аддис-Абебе, Эфиопия, Комиссия Африканского союза (АС), Институт Лула (ИЛ) из Бразилии и ФАО объявили о налаживании партнерских отношений в целях интенсификации своих действий и объединения своих коллективных усилий с усилиями правительств и их партнеров по развитию, направленными на искоренение голода, отсутствия продовольственной безопасности и недоедания в Африке. Все три партнера считают, что при наличии сильной политической воли на самом высоком уровне страны Африки в состоянии противостоять этому вызову, эффективно укреплять свою способность к быстрому восстановлению и устойчиво снижать уровни голода. При учете того факта, что в большинстве стран Африки сельское хозяйство имеет первостепенное значение, необходимо, чтобы сельскохозяйственный сектор и Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА) стали ключевыми элементами решения этой проблемы. И действительно, то внимание, которое АС уделяет "устойчивому осуществлению КПРСХА" в течение следующего десятилетия, является доказательством постоянной политической приверженности стран Африки рассматривать сельское хозяйство как движущую силу роста и процветания континента и способ решения соответствующих задач повышения уровней занятости, образования источников доходов, снижения уровней нищеты и достижения продовольственной безопасности и безопасности питания.

12. В этих условиях Комиссия АС в сотрудничестве с ФАО, Агентством по вопросам НЕПАД и ИЛ организуют встречу африканских и международных лидеров на высоком уровне под названием "Новые унифицированные подходы к решению задачи искоренения голода в Африке" (Аддис-Абеба, Эфиопия, 30 июня – 1 июля 2013 года), которая станет активной многосторонней трибуной высокого уровня для определения основных этапов партнерства АС/ФАО/ИЛ в поддержку инициатив и программ стран Африки, направленных на искоренение голода. Задача заключается в том, чтобы собрать вместе глав африканских государств и их правительств, представителей региональных экономических комиссий, мировых, региональных и национальных партнеров, включая представителей частного сектора и организаций гражданского общества, для проявления новой политической решимости на самом высоком уровне и согласования общего набора принципов, стратегий и конкретных действий в целях обеспечения единой координации различных осуществляемых инициатив, направленных на искоренение голода в Африке. Инновационные типы соглашений о финансировании, различные формы государственно-частного партнерства, новые типы сотрудничества по линии Юг-Юг и Африканский целевой фонд могут стать источниками финансирования инициатив, требующими изучения и применения в сельскохозяйственном секторе.

VI. Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями

13. Признавая тот факт, что для снижения сохраняющихся в мире уровней голода и недоедания необходимы коллективные усилия, расположенные в Риме учреждения Организации Объединенных Наций (РРУ), а именно Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирная продовольственная программа (ВПП) и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), продолжают совместную работу и дополняют друг друга во многих областях, а также в рамках таких осуществляемых глобальных процессов, инициатив и мероприятий на высоком уровне, как разработка программы развития ООН на период после 2015 года, особенно в контексте Тематических консультаций по вопросам голода, продовольственной безопасности и питания, проводимых под совместным руководством ФАО и ВПП, и в контексте Всемирной выставки Экспо-2015 в Милане, тема которой обозначена следующим образом: "Как накормить планету. Энергия для жизни". Помимо этого, РРУ тесно сотрудничают в рамках ряда таких важных органов, как КВПБ, ЦГВУ и других. С января 2012 года руководители РРУ встречаются на регулярной основе для обсуждения вопросов об укреплении сотрудничества.

14. РРУ продолжают укреплять свое сотрудничество и на уровне стран, например в области обмена информацией о решениях, направленных на развитие и касающихся технологий, знаний и опыта, между странами, находящимися в южной части планеты, что является неотъемлемой частью устойчивой борьбы с голодом, отсутствием продовольственной безопасности и недоеданием. В целях придания нового импульса своей давнишней приверженности идее сотрудничества по линии Юг-Юг (СЮЮ) ФАО наладила партнерские отношения с МФСР в деле осуществления таких инициатив в области СЮЮ, как "Программа МФСР-ФАО в области разработки политики в интересах бедных слоев населения" или "Проект ориентированного на рынки развития мелких фермеров (ПОРРМФ)" в Анголе и Программа в области СЮЮ в Сьерра-Леоне, имеющая своей задачей развитие систем производства риса, аквакультуры и содействия торговле сельскохозяйственной продукцией.

15. ФАО совместно с ВПП и МФСР была также вовлечена в осуществление экспериментальной программы Закупок ради прогресса (ЗРП) (2007-2013 годы). В январе 2013 года ФАО провела в своей штаб-квартире четвертый раунд ежегодных консультаций по ЗРП, и в целях обеспечения более системного участия РРУ в ЗРП она предложила разработать совместную стратегию оптимизации круга ведения каждого учреждения в этих проектах.

16. В том, что касается использования мер сельскохозяйственного характера, направленных на повышение продовольственной безопасности и безопасности питания и повышение способности уязвимых хозяйств к восстановлению, то наиболее ярко сотрудничество РРУ проявилось в регионах Африканского Рога (АР) и Сахели. Примеры такого сотрудничества в регионе Сахели включают такие совместные программы и проекты ФАО и ВПП, как разработка дорожной карты в области уменьшения опасности стихийных бедствий (УОСБ) и управление кластерами продовольственной безопасности. В регионе АР ФАО и ВПП совместно работают в рамках нескольких инициатив, в том числе и с целью разработки дорожной карты в области УОСБ/УОРСБ для осуществления сотрудничества в странах региона.

17. В целях дальнейшего укрепления духа сотрудничества и выдвижения на первый план примеров эффективного партнерства на уровне стран РРУ выступили с инициативой отмечать премиями случаи исключительного сотрудничества, как, например, недавно была отмечена премией группа специалистов РРУ в Мозамбике. Как ожидается, эта инициатива будет способствовать дальнейшему сотрудничеству между расположенными в Риме учреждениями в целях эффективного сочетания их сравнительных преимуществ и знаний для повышения уровней продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства.